

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 6. august 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

Eqqartuussisunit suliarineqarpoq

sul.nr. K 031/18

(Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup sul.nr.

1420/2017)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr.5516-97351-00107-17)

illuatungeralugu

U

Inuusooq [...]

(advokat Ulrik Blidorf

(J.nr. 1-00343)

nalunaarutigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermik aalajangiisuuffiulluni eqqartuussuteqarpoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 19. januar 2018. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsisip § 77-iani, imm. 1, nr. 2-mik – soriarsinnaanngitsumik atoqateqarneq – unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq qaammatini sisamani inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni. Tamatuma saniatigut unnerluutigineqartoq V1-mut taarsiissutinik kr. 40.000-inik akiliisussanngortinneqarpoq.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassangortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani uppersaasiillunui suliareqqitassangortitsinertut sularineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussangortinneqassasoq.

U pingitsuititsinissamik piumasaqaateqarpoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq sularineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Piffissaq suliap sularineqarneranut atorineqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani 6. marts 2018-imi tiguneqarpoq.

Suliap ilassutitut saqqummiunneqarnera

Uppersaasiissutigineqarpoq ilanngussaq E-1-1, I1-mik Tasiilap napparsimmaviani misissuineq 17. oktober 2017-imi, nal. 11:30 – 12:15, imaattoq ersersinneqarluni:

”... Misissorneqartoq eqqissisimasorujussuuvoq misissuinernullu ajornatorsiutitaqanngitsumik peqataavoq.

Iluani misissuinermit takuneqarsinnaavoq kinguaassiuutaani ikeq qaapiartoq nutaaq 1 x 0,5 cm. miss. Labia majora-p talerpiatungaani. Tamatuma saniatigut nakuuserfigineqarsimanermut takussutissaqanngilaq. Utsunniit seerinermit mikroskopikkut misissuinermit anisuup uumasuaraanik uumasunik toqungasunilluunniit takussaasoqanngilaq.

Politiit noqqaassuteqarnerat malillugu trusit, aak DNA-siugassaq aamma introitusimiit, forniximiit, itermiit, ikimiit seerinermit tiguisoqarpoq DNA-siugassanik.

Misissorneqartoq timimigut ajoqusernernermit malussarsimanngilaq, taamatuttaaq uppatini, nissuni, nassani, talini kinnamilluunniit innarlernermit nutaanik takussaasoqanngilaq.”

Ilanngussaq A-1-1-imit, nalunaaruteqarnek pillugu nalunaarusiaq 17. oktober 2017-imeersoq, ilaatigut ersersinneqarpoq I2 ulloq 17. oktober 2017 nal. 07:43 oqarasuaatikkut saaffiginnissimasoq ilisimatitsissutigalugulu ernguttani, I1 20-nik ukiulik kinguaassiuutimigut atornerlunneqarsimasoq.

Ilanngussaq A-1-2-mit ersersinneqarpoq politiit najugaqarfimmu nal. 07:55 saaffiginnissimasut nalunaarutiginnittorlu naapissimagaat, taassumalu inissiamut isertissimagai, sinittarfimmilu natermi pinerlineqartoq sinittoq. Pinerlineqartumik misissuataarinermi takuneqarpoq taanna talerpimmut saalluni innangasoq qarlii truusiilu singernii tikillugit kiveqqallutik. Pinerlineqartoq itersarniarneqaraluarpoq itertitassaananili. Pinerlineqartoq saaffigineqarami qatimaluppoq nalunagu trusini kiveqqasut. Inimukartoqarnermi takuneqarsinnaapput inuit marluk, X1 aamma U, madrassimi sinittut marluullutik uernarlutik suleqatikkuminaallutillu.

Inuttut atukkat

Allamik soqanngilaq.

Nassuiaatit

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut ilassutitut nassuiaateqarput ilisimannittut I1 aamma I2.

I2 ilassutitut nassuiaavoq, eqqartuussisoqarfimmu nassuiatigisimasani ilumoornerarsinnaallugu. Ilisimannittup ernguttani isumaluugilerpaa trusii qarliivilu kiveqqammata. Suli takunagu isumaluugaa, ernguttani isumaalugisaramiuk.

Illersuisumik aperineqarluni ilisimannittup ilumoornerarpaa ernguttani ilisimannittumut angerlarsimasoq ullaakkut nal. 05:00. Ilisimannittup sinikkami ernguttani nammineq takunngilaq, X2-mit oqaluttuutsippoq. X2 aamma oqaluttuarpoq erngutaa aalakoortoq. Erngutaa ippassaamat qaaqusaanikuuvoq. Ilisimannittup eqqaamarpiangilaa oqaluttuutsinnerlugu ernguttani qanoq aalakoortiginersoq.

Ernguttaminik atornerluisimaneranik U paasitippaa, erngutaatami qarliivi truusiilu kivilerlineqarsimapput. Ilisimannittup eqqaamangilaa ernguttami takuneraniit politiinut sianernerminut piffissaq qanoq sivisutigisoq ingerlasimansoq. Tamanna ingerlaannangajak pivoq. Tamanna sioqqullugu matukku sivisuumik kasuttorpoq.

Ilanngussaq A-1-1-imik, nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiaq, sanilliussivigineqarluni, tassannga ersersinneqarluni ilisimannittoq 17. oktober 2017-imi nal. 07:43 sianersimasoq pisisasorlu nalunaarutigalugu, ilisimannittup tamanna ilumoornerarpaa. Ilisimannittoq nammineerluni itersimavoq 07:00 qaangilaaraa.

Eqqartuussisunit aperineqarluni oqaluttuarpoq I1 unnerluutigineqartumi taamanikkut najugaqarsimangitsoq, ilisimannittumili najugaqarsimasoq. Ullumikkut I1 aamma unnerluutigineqartumi najugaqanngilaq.

II ilassutitut nassuiaavoq, eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatigisimasani ilumoortoq. Iisimannittoq atoqateqarsimasorinani siornatigut nassuiaanikuunerminik sanilliussimavigineqarpoq, allamillu utsummi iluaniittoqarsimasinnaanersoq aperineqarluni ileqimisaartorpoq. Iisimannittoq iterami atisaqanngilaq. Iisimannittup naluaa U-mut attaveqarnini ullumikkut qanoq ittuunersoq. Oqaloqatigiittanngillat, ilisimannittup naluaa sooq.

Illersuisumit aperineqarluni ilisimannittoq nassuiaavoq, ungasinngitsumi Qasigianngualiarsimalluni. Tamatuma tungaanut Tasiilami najugaqarpoq. Taamanikkut U takusarppaa, ilisimannittulli naluaa qanoq issimanerlutik. Taanna pulaartanngilaa.

17. oktober 2017 apeqqutigineqarmat ilisimannittoq nassuiaavoq, aalakoorsimalluni. Eqqaamanngilaa qanga imilersimanerluni. U-mukartinnani aanaminiippoq. Aanamineeqqaarpoq, immiaaraarummallu imeqqikkusukkamilu aataminukarpoq. Eqqaamavaa aalakoortorujusuulluni, susoqarnersorli nalunagu. Eqqaamanngilaa aatamini qanoq imertiginerluni. Aatamini pisut ilai eqqaamavai. Iisimannittoq aamma immiartorpoq. Sinneri eqqaamanngilai.

Aperineqarluni ilisimannittup U qaninniarsimaneraa, ilisimannittup eqqaamavaa issiavimmi issiialluni oqaloqatigiillutillu. Iisimannittup nerrivik ammut isigaa assaalu eqqissiveqanngillat. U qaninnianngilaa naluaalu taassuma qaninniarneraani. Iisimannittup eqqaamanngilaa qanoq sinittarfimmut isersimanerluni.

Sanilliussimavigineqarluni killisiuineq pillugu nalunaarusiamik, tassannga ersersinneqarluni malugisinnaasorisimallugu sinitsilluni atoqatigineqarluni, naleqq. ilanngussaq D-1-1, tamanalu eqqartuussisoqarfimmi tunuartissimagaa aamma ilanngussaq E-1-1, napparsimmavimmi 17. oktober 2017-imi nal. 11:30-12:15 misissortinnermini eqqissisimasoq, ilisimannittup aalajangiusimavaa atoqateqarsimasorinani.

Ilisimannittup eqqaamavaa aananani pisoq pillugu kingornatigut oqaloqatigalugu. Aatani eqqartorpaat. Aanani qanoq oqarnersoq eqqaamajunnaarpaa.

Eqqartuussisunit aperineqarluni ilisimannittoq mitagaanermut taarsiissutinik piumasaqarner-soq tamanna naluaa.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Retsgenetiskimik misissuinernit ersersinneqarpoq I1-p dna-vanik unnerluutigineqartup ikiaqutaani nassaartoqarsimasoq, tamannalu unnerluutigineqartup nassuiaataanut uppernarsaataavoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pingaartippaa unnerluutigineqartoq eqqartuussisoqarfimmut ammasumik nassuiaasimasoq I1-p siulliulluni attuasimagaani nammineerlunilu atisani kivilersimagai, taavalu nammineq attuasimallugu utsuinullu inussani mangussimallugit. Taamaattoqaruttortoq matukkut kasuttortoqarpoq. I1 pisoq pillugu eqqaamasqaqngilaq, taanna sunnertisimasimangilaq akunnialuit qaangiuttut napparsimmavimmi misissorneqarami nunattalu eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarami. Kanngusuppaseqqaarpoq eqqartuussisoqarfimmi aperineqarami U qaninniarsimaneraa. Atoqateqarsimalluni malussarsimanini eqqartuussisoqarfimmut nunattalu eqqartuussisuuneqarfianut tunuartippaa aamma mitagaanermut taarsiissutinik piumasaqarusunnerluni naluaa.

Unnerluutigineqartup atoqatiginninniarluni imaluunniit soriarsinnaanngitsumik atoqatiginnilluni assingusumik iliorniarluni siunertaqarsimanera Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussaanssamut pisariaqartumik uppernarsarneqarsimasorinngilaa, naak politiit takkummata I1 itersarneqarsinnaasimangikkaluartoq, taamaattumillu U pinerluttulerinermi inatsisip § 77-iani, imm. 1, nr. 2-mik unioqutitsinermut pinngitsuutinneqarpoq.

U tamannarpiaq pissutigalugu mitagaanermut taarsiissutinik piumasaqaammut pinngitsuutinneqarpoq, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 334.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup aalajangiinera 19. januar 2018-imeersoq allanngortinneqarpoq, taamaalilluni unnerluutigineqartoq pinngitsuutinneqarluni.

Unnerluutigineqartumut illersuisussanngortitap akissarsiassai immikkut aalajangersarneqasapput. Akissarsiassat naalagaaffiup karsianit naggataatigut akilerneqassapput.

Den 6. august 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

Retten behandlede

sagl.nr. K 031/18

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.
1420/2017)

Anklagemyndigheden
(J.nr.5516-97351-00107-17)
mod
T
Født den [...] (advokat Ulrik Blidorf
(J.nr. 1-00343)

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 19. januar 2018. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2 – tilsnigelse til samleje

Tiltalte blev idømt anbringelse i anstalt for domfældte i 4 måneder. Herudover skulle tiltalte betale 40.000 kr. i godtgørelse til V1.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom.

T har påstået frifindelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 6. marts 2018.

Supplerende sagsfremstilling

Der er foretaget dokumentation af bilag E-1-1, undersøgelse af V1 på Tasiilaq Sygehus foretaget den 17. oktober 2017, fra kl. 11:30 – 12:15, hvoraf fremgår følgende

”... Undersøgte virker meget rolig og medvirker uden problemer til undersøgelsen.

Ved gynækologisk undersøgelse findes der et frisk overfladisk sår genitalt ca. 1 x 0,5 cm. På høj labia majora. Ellers ingen tegn til vold. Ved mikroskopi af sekret fra skeden man kan ikke se hverken levende eller døde sædceller.

Der er på politiets anmodning sikret trusser, blod til DNA reference og sekret fra introitus, fornix, anus, sår til DNA bestemmelse.

Undersøgte har ikke bemærket nogen fysiske skader, ligesom der heller ikke er set tegn til friske læsioner på lær, underben, mave, arme eller ansigt.”

Af bilag A-1-1, anmeldelsesrapport af 17. oktober 2017, fremgår blandt andet, at V2 den 17. oktober 2017 kl. 07:43 rettede telefonisk henvendelse og oplyste, at hendes barnebarn, V1 på 20 år var blevet seksuelt udnyttet.

AF bilag A-1-2 fremgår, at en patrulje kl. 07:55 rettede henvendelse på adressen og traf anmelder, der førte dem ind i lejligheden, hvor forurettede lå og sov på gulvet i soveværelset. Ved besigtigelse af forurettede, sås denne at ligge på sin højre side med bukser og trusser trukket ned om anklerne. Forsøg på at vække forurettede havde ingen effekt. Forurettede mumlede ved henvendelse, at hun var klar over, at hendes trusser var trukket ned. Ved henvendelse i husets stue, sås 2 personer sovende på en madras, henholdsvis X1 og T, begge var søvnige og usamarbejdsvillige.

Personlige forhold

Intet yderligere.

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet supplerende forklaring af vidnerne V1 og V2.

V2 har supplerende forklaret, at hun kunne vedstå den forklaring, hun har afgivet for kredsretten. Vidnet blev bekymret for sit barnebarn, fordi hendes trusser og bukser var trukket ned. Hun var bekymret, allerede før hun så hende, fordi hun nærer bekymring for sit barnebarn.

Spurgt af forsvareren bekræftede vidnet, at barnebarnet var hjemme hos vidnet kl. 05:00 om morgenen. Vidnet så ikke selv barnebarnet, da hun sov, det var noget X2 fortalte hende. X2 fortalte også, at barnebarnet var fuld. Barnebarnet havde været inviteret dagen før. Vidnet husker ikke rigtigt, om hun fik fortalt, hvor beruset barnebarnet var.

Hun konfronterede T med, at han havde misbrugt hendes barnebarn, fordi bukser og trusser var trukket ned på barnebarnet. Vidnet huskede ikke, hvor lang tid der gik, fra hun så sit barnebarn, til hun ringede til politiet. Det var næsten med det samme. Hun havde forinden banket på døren i lang tid.

Foreholdt bilag A-1-1, anmeldelsesrapport, hvorefter vidnet den 17. oktober 2017 kl. 07:43 ringede og anmeldte forholdet, bekræftede vidnet dette. Vidnet var selv vågnet lidt over 07:00.

Spurgt af retten boede V1 dengang ikke hos tiltalte men hos vidnet. I dag bor V1 heller ikke hos tiltalte.

VI har supplerende forklaret, at hun vedstod den forklaring, hun har afgivet for kredsretten. Foreholdt at vidnet tidligere har forklaret, at hun ikke mente at have haft samleje og spurgt om der kunne have været andet inde i hendes vagina, rystede hun på hovedet. Vidnet havde ikke tøj på, da hun vågnede. Vidnet ved ikke, hvordan hendes forhold er til Ti dag. De taler ikke sammen, vidnet ved ikke hvorfor.

Spurgt af forsvareren forklarede vidnet, at hun rejste til Qasigiannguut for ikke så længe siden. Indtil da boede hun i Tasiilaq. Hun så dengang T, men vidnet ved ikke, hvordan de havde det. Hun besøgte ham ikke.

Spurgt til den 17. oktober 2017, forklarede vidnet, at hun var fuld. Hun erindrer ikke, hvornår hun begyndte at drikke. Hun havde været hos sin bedstemor, før hun kom over til T. Først var hun hos sin bedstemor, da der ikke var mere øl og hun havde lyst til at drikke mere tog hun over til sin bedstefar. Hun erindrer, at hun gik over til sin bedstefar. Hun erindrer, at hun var meget fuld, men hun vidste godt, hvad der foregik. Hun erindrer ikke, hvor meget hun drak hos bedstefaren. Hun husker noget af, hvad der skete hos bedstefaren. Vidnet drak også hjemmebryg. Hun husker ikke resten.

Spurgt om vidnet har flirtet med T, erindrede vidnet, at hun sad på en stol og de talte sammen. Vidnet kiggede ned i bordet og havde urolige hænder. Hun lagde ikke an på T og hun ved ikke, om han lagde an på hende. Vidnet erindrer ikke, hvordan hun kom ind på soveværelset.

Foreholdt afhøringsrapporten, hvor af fremgår, at hun mente at kunne mærke, at nogen havde haft samleje med hende, mens hun sov, jf. bilag D-1-1, hvilket hun afviste i kredsretten og bilag E-1-1, undersøgelse på sygehuset den 17. oktober 2017, hvorefter hun blev undersøgt fra kl. 11:30 – 12:15 og var rolig, fastholdt vidnet, at hun ikke mente at have haft samleje.

Vidnet erindrer at have talt med sin bedstemor om hændelsen bagefter. De talte om bedstefar. Hun husker ikke længere, hvad bedstemoren sagde.

Spurgt af retten, om vidnet havde et krav på tortgodtgørelse, vidste hun ikke dette.

Landsrettens begrundelse og resultat

Af den retsgenetiske undersøgelse fremgår, at der er fundet dna materiale fra V1 i tiltaltes underbukser, hvilket bekræfter tiltaltes forklaring.

Landsretten har lagt vægt på, at tiltalte åbent for kredsretten har forklaret, at V1 tog initiativ til at røre ved ham og selv trak tøjet ned, hvorefter han rørte ved hende og stak fingre ind i hendes vagina. Der blev i samme øjeblik banket på døren. V1 havde ikke nogen erindring om hændelsen, hun var upåvirket, da hun få timer senere blev undersøgt på sygehuset og under sin forklaring for landsretten. Hun virkede først pinligt berørt, da hun i kredsretten blev spurgt, om hun havde flirtet med T. Hun har både for kredsretten og landsretten afvist, at hun har haft nogen fornemmelse af, at hun havde haft samleje eller noget der lignede og hun vidste ikke, om hun ville kræve tortgodtgørelse.

Landsretten finder ikke, at der er ført det til domfældelse fornødne bevis for at tiltalte havde forsæt til samleje eller lignende ved tilsnigelse, selv om V1 ikke var til at vække, da politiet ankom til stedet, hvorfor T frifindes for overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2.

T frifindes af samme grund for krav om tortgodtgørelse, jf. retsplejelovens § 334.

THI KENDES FOR RET:

Sermersooq Kredsrets afgørelse af 19. januar 2018 ændres, således at tiltalte frifindes.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Marie Boysen